

DEAMBULATORE COMPACT COMPACT ROLLATOR DÉAMBULATEUR COMPACT ANDADOR COMPACT

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

REF 43162**Gima S.p.A.**Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com**www.gimaitaly.com**

Made in China



Il deambulatore è provvisto di borsa a tracolla removibile, freni bloccanti e sedile con schienale imbottito. Le maniglie sono regolabili in altezza e il deambulatore si ripiega facilmente per essere trasportato o riposto. Si prega di leggere queste istruzioni prima dell'assemblaggio o dell'utilizzo di questo deambulatore e conservare il manuale in un luogo sicuro. NON assemblare o utilizzare questa apparecchiatura senza prima aver letto e compreso questo manuale di istruzioni.

USO PREVISTO

Progettato per aiutare l'utilizzatore a camminare, riposare e trasportare piccoli oggetti sia per uso interno che esterno. È progettato per l'uso su superfici piane da un singolo individuo con mobilità limitata e un peso massimo come mostrato di seguito.

L'utilizzatore cui è destinato deve possedere le capacità fisiche, visive e cognitive necessarie per far funzionare il deambulatore in condizioni di sicurezza. In caso di dubbio, si prega di rivolgersi al vostro rivenditore/ prescrittore.

È importante che l'utilizzatore legga e comprenda i consigli sulla sicurezza forniti con questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Questi consigli mirano ad evitare possibili lesioni all'utilizzatore o alle persone presenti e un danno inutile al deambulatore o alla proprietà circostante.

ATTENZIONE: Il deambulatore non deve essere utilizzato per spingere l'utilizzatore mentre sta seduto. Il telaio non è progettato per questo.

SICUREZZA

Il deambulatore può fornire assistenza a un individuo con un peso fino a 300 libbre/136 kg.

COSE DA FARE:

- Assicurarsi sempre che i freni siano in posizione di blocco se il deambulatore viene lasciato incustodito
- Verificare che tutte le ruote orientabili e le ruote siano salde prima dell'uso
- Verificare che i freni funzionino correttamente
- Verificare l'altezza delle maniglie, assicurarsi che le manopole siano sicure prima dell'uso
- Controllare per accertarsi che il deambulatore sia completamente aperto
- Assicurarsi che il telaio "si blocchi" in posizione quando viene aperto
- Prestare attenzione durante il trasporto del deambulatore quando è ripiegato
- Tenere le mani lontane dal meccanismo di piegatura per evitare qualsiasi rischio di schiacciamento
- Chiedere la consulenza / le raccomandazioni di un medico professionista per determinare se il deambulatore è adatto alle vostre esigenze
- Procedere con cautela durante il sollevamento e il trasporto del deambulatore

COSE DA NON FARE:

- Utilizzare il deambulatore come ausilio a trasportare una persona, non è concepito come una sedia a rotelle completa
- Sedersi sul deambulatore se i freni non sono bloccati, potrebbe causare lo spostamento del deambulatore con conseguenti lesioni per l'utilizzatore o le persone presenti
- Sedersi sul deambulatore quando è in pendenza
- "Lasciarsi cadere" sul sedile del deambulatore, sedersi sempre nel deambulatore con un movimento fluido e controllato. Richiedere assistenza se necessario
- Appendere oggetti sulle leve dei freni o sulle impugnature. Ciò potrebbe compromettere il funzionamento dei freni e/o la stabilità del deambulatore
- Stare in piedi sul deambulatore o usarlo come gradino

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Esaminare il deambulatore per eventuali danni di spedizione. Non utilizzare il deambulatore in presenza di danni apparenti. Contattare la sede in cui è stato effettuato l'acquisto per la riparazione e/o il reso.



- A Schienale
- B Freni con maniglia di bloccaggio
- C Maniglie regolabili in altezza
- D Sedile
- E Borsa a tracolla
- F Perni pieghevoli posteriori (2)
- G Manopole di fissaggio (2)
- H Ruote posteriori da 8"
- I Ruote anteriori da 8"

1. Rimuovere l'imballo. Il deambulatore sarà ripiegato come mostrato in fig.1.
2. Aprire le ruote anteriori e fissarle in posizione usando le manopole di fissaggio come mostrato in fig.2.
3. Piegarle le gambe posteriori come mostrato di seguito e fissare le gambe in posizione con i perni di piegatura posteriori come mostrato in fig.3.
4. Aprire il deambulatore, spingere verso il basso su entrambi i lati del sedile come mostrato in fig.4.
5. Attaccare la borsa a tracolla.



Fig. 1



Fig. 2

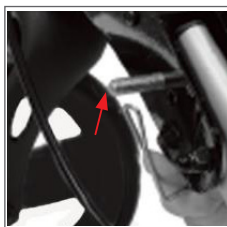
Step 1



Step 2



Step 3



Step 4



Fig. 3

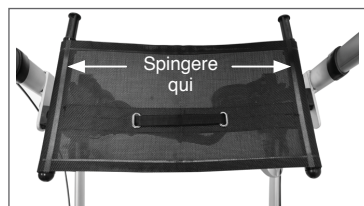


Fig. 4

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

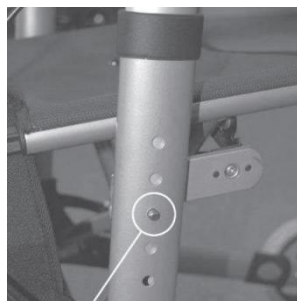
La misura giusta

Assicurarsi che il deambulatore sia completamente aperto prima di camminare con esso e assicurarsi che il deambulatore sia bloccato in posizione e che il telaio sia rigido. È importante regolare il deambulatore ad un'altezza sufficientemente alta per utilizzarlo confortevolmente.

1. Con le braccia appoggiate ai fianchi, regolare il deambulatore in modo che le maniglie si trovino all'altezza del polso.
2. Con la mano posizionata sull'impugnatura, il gomito deve essere flesso di 15° - 20°
3. Se si riscontra che bisogna chinarsi o alzare le braccia per raggiungere il deambulatore, regolare le gambe per trovare l'altezza migliore.
4. Basta premere il pulsante a molla e posizionarlo all'altezza desiderata. Ripetere l'operazione per il lato opposto e sincerarsi che entrambe le maniglie siano sicure e poste alla stessa altezza prima dell'uso.

Altezza delle maniglie: 31.2" - 36.6" / 79.5 - 93 cm

NOTA: Rivolgersi al vostro medico o terapeuta per determinare il livello di altezza adeguato.



Pulsante a molla

FUNZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEI FRENI

1. Sollevare la maniglia del freno per rallentare il deambulatore.
2. Spingere verso il basso la maniglia del freno per bloccare le ruote posteriori, tirare verso l'alto la maniglia del freno per rilasciare il blocco (vedere fig.5).

IMPORTANTE: Se si effettua la regolazione del freno per consentire una leggera pressione durante la frenata, ciò potrebbe influire sul freno quando viene messo in posizione di blocco.

Regolazione del freno: Ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per aumentare la tensione, quindi bloccare la regolazione ruotando il dado di bloccaggio in senso orario mantenendo fissa la vite di regolazione (vedere fig.6).

IMPORTANTE: Se si effettua la regolazione del freno per consentire una leggera pressione durante la frenata, ciò potrebbe influire sul freno quando viene messo nella posizione di blocco.

PIEGATURA E CONSERVAZIONE DEL DEAMBULATORE

1. Piegare il deambulatore tirando verso l'alto la cinghia al centro del sedile come mostrato in fig.7.
2. Chiudere il deambulatore. Rimuovere i perni di piegatura posteriori e piegare le ruote come mostrato in fig.8.
3. Per conservare il deambulatore nella borsa da viaggio, ridurre l'altezza delle maniglie all'altezza minima e quindi seguire i passaggi 1-2 sopra. Rimuovere le manopole di fissaggio e piegare le ruote anteriori.
4. Le ruote anteriori possono essere ritirate per lo stoccaggio più compatto

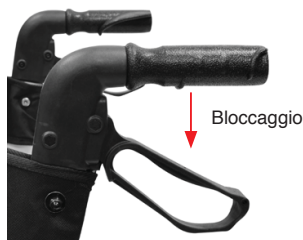


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



CURA E MANUTENZIONE

1. Assicurarsi che tutte le parti siano sempre ben fissate.
2. Controllare il fissaggio delle ruote e verificare che non ci siano dadi, bulloni e manopole allentati.
Controllare per assicurarsi che i freni funzionino correttamente e le maniglie siano sicure.
3. Sostituire immediatamente gli elementi rotti, danneggiati o usurati.

PULIZIA

Il deambulatore può essere pulito con un panno umido o una spugna e acqua tiepida saponata. Se necessario, possono essere utilizzati prodotti per la pulizia domestica per superfici antibatteriche. Bisogna fare attenzione a non lasciare residui di prodotti per la pulizia sulle impugnature o sul sedile, ciò potrebbe lasciare la superficie scivolosa. Non usare spugnette abrasive o raschietti, ciò potrebbe danneggiare i rivestimenti superficiali.

	Codice prodotto		Fabbricante
	Numero di lotto		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Conservare al riparo dalla luce solare		Dispositivo medico
	Leggere le istruzioni per l'uso		Data di fabbricazione

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

The rollator comes with a removable shoulder bag, locking brakes, and a seat with padded backrest. The handles are adjustable in height and the rollator folds easily for transport or storage.

Please read these instructions before assembly or use of this rollator, and please keep the manual in a safe place. DO NOT assemble or use this equipment without first reading and understanding this instruction manual.

INTENDED USE

Designed to assist the user to walk, rest and carry small items for both indoor and outdoor use. It is intended for use on flat surfaces by a single individual with limited mobility and a maximum weight as shown below.

The intended user should possess the necessary physical, visual and cognitive skills to operate the rollator safely. If you have any doubt, please consult your dealer/prescriber.

It is important that the user reads and understands the safety advice given within this manual before attempting to operate the product. This advice aims to avoid possible injury to the user or bystanders and a void damage to the rollator or surrounding property.

CAUTION: The rollator should not be used to push the user while seated. The frame is not designed for this.

SAFETY

The rollator can provide assistance to an individual weighing upto 300 lbs/136 kg.

DO:

- Always ensure the brakes are in the locked position if the rollator is left unattended
- Check that all castors and wheels are secure before use
- Check that the brakes are functioning properly
- Check handle height, ensure hand knobs are secure before use
- Check to ensure the rollator is fully unfolded
- Ensure that the frame "locks" into position when it is being unfolded
- Take care when carrying the rollator when folded
- Keep your hands away from the folding mechanism to prevent any risk of pinching
- Seek the advice / recommendations of a medical professional to determine if the rollator is suitable for your needs
- Use caution when lifting and carrying the rollator

DO NOT:

- Use the rollator as an aid to transport a person, it is not designed as a complete wheelchair
- Sit on the rollator if the brakes are not locked, this could cause the rollator to move resulting in injury to the user or bystanders
- Sit on the rollator when it is on an incline
- "Drop" into the seat of the rollator, always sit into the rollator in a smooth, controlled motion. Seek assistance if necessary
- Hang objects on the brake levers or hand grips. This could affect brake operation and/or stability of the rollator
- Stand on the rollator or use it as a step

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Please examine the rollator for any shipping damage. Do not use the rollator if there is apparent damage. Contact your place of purchase for repair and/or return.



- A Backrest
- B Locking Handle Brakes
- C Height Adjustable Handles
- D Seat
- E Shoulder Bag
- F Rear Folding Pins (2)
- G Fastening Knobs (2)
- H Rear 8" Wheels
- I Front 8" Wheels

1. Remove all packaging. The rollator will be folded as shown in Figure 1.
 2. Unfold the front wheels and secure in place using the fastening knobs as shown in Figure 2.
 3. Fold out the rear legs as shown below and secure the legs in place with the rear folding pins as shown in Figure 3.
 4. Open the rollator, push down on either side of the seat as shown in Figure. 4
- IMPORTANT:** Both sides must "click" into position.
5. Attach the shoulder bag.



Fig. 1

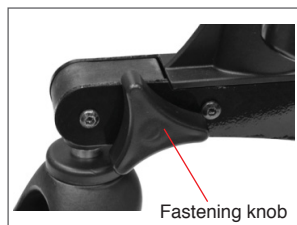


Fig. 2

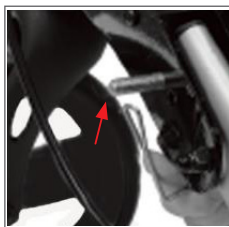
Step 1



Step 2



Step 3



Step 4



Fig. 3

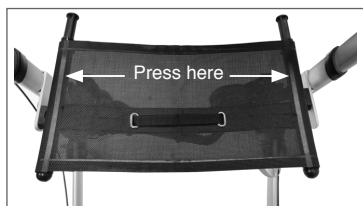


Fig. 4

ADJUSTING THE HEIGHT

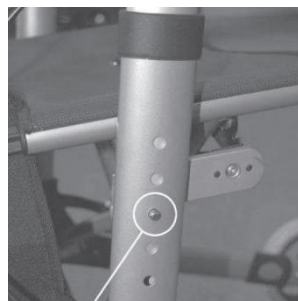
The Right Fit

Make sure your rollator is completely open before you walk with it and ensure the rollator is locked in place and the frame is rigid. It is important that you adjust your rollator to a height that is high enough to hold it comfortably.

1. With your arms resting at your sides adjust the rollator so that the handles are at the height of the wrist.
2. With your hand placed on the hand-grip, your elbow should be flexed 15°-20°
3. If you find that you have to stoop down or bring your arms up to reach the rollator, adjust the legs to the best height.
4. Simply press the spring button and set to the desired height. Repeat for the opposite side and make sure that both handles are secure and set at the same height before use.

Handle Height: 31.2"- 36.6" / 79.5 – 93 cm

NOTE: Consult with your physician or therapist to determine proper height level.



Spring button

BRAKE OPERATION AND ADJUSTMENT

1. Pull up on the brake handle to slow the rollator.
2. Push down on the brake handle to lock the rear wheels, pull up on the brake handle to release the lock (See Figure 5).

IMPORTANT: If brake adjustment is made to allow for light pressure when braking, this could effect the brake when put into lock position.

Brake Adjustment: Turn the adjustment screw counter- clockwise to increase the tension then lock the adjustment by turning the locking nut clockwise while holding the adjustment screw stationary (See Figure6).

IMPORTANT: If brake adjustment is made to allow for light pressure when braking, this could effect the brake when put in the locked position.

FOLDING AND STORING THE ROLLATOR

1. Fold the rollator by pulling up on the strap in the middle of the seat as shown in Figure 7.
2. Close the rollator. Remove the rear folding pins and fold in the wheels as shown in Figure 8.
3. To store the rollator in the travel bag, reduce the height of the handles to the smallest height and then follow steps 1-2 above. Remove the fastening knobs and fold the front wheels in.
4. Front wheels can be retracted for the most compact storage.



Fig. 5

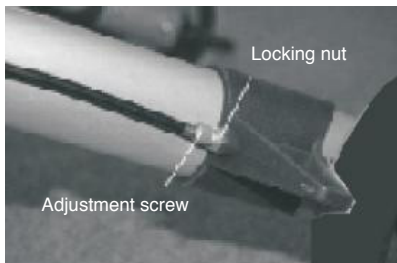


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

CARE & MAINTENANCE

- 1. Ensure ALL attached hardware is secured at all times.
- 2. Check all wheels and castors for loose bolts, nuts and knobs. Check to ensure the brakes operate correctly and the handles are secure.
- 3. Replace any broken, damaged or worn items immediately.

CLEANING

The rollator can be cleaned with a damp cloth or sponge and warm soapy water. Domestic anti-bacterial surface cleaners may be used if required. Care should be taken not to leave any cleaning residue on the handgrips or seat, this may leave the surface slippery. Do not use scouring pads or scrapers, this may damage surface coatings.

	Product code		Manufacturer
	Lot number		Caution: read instructions (warnings) carefully
	Keep in a cool, dry place		Caution: read instructions (warnings) carefully
	Keep away from sunlight		Medical Device
	Consult instructions for use		Date of manufacture

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Le déambulateur est livré avec un sac à bandoulière amovible, des freins de verrouillage et un siège avec dossier rembourré. Les poignées sont réglables en hauteur et le déambulateur se plie facilement pour le transport ou le stockage. Veuillez lire ce mode d'emploi avant de monter ou d'utiliser ce déambulateur et conservez-le dans un endroit sûr.

NE PAS monter ni utiliser ce déambulateur sans avoir au préalable lu et compris ce mode d'emploi.

USAGE PRÉVU

Conçu pour aider l'utilisateur à marcher, se reposer et transporter de petits objets à la maison et à l'extérieur.

Il est conçu pour être utilisé sur des surfaces planes par un seul individu à mobilité réduite et ayant un poids maximal, comme indiqué ci-dessous.

L'utilisateur destinataire doit posséder les compétences physiques, visuelles et cognitives nécessaires pour utiliser le déambulateur en toute sécurité. En cas de doute, veuillez consulter votre revendeur / prescripteur.

Il est important que l'utilisateur lise et se familiarise avec les consignes de sécurité données dans ce mode d'emploi avant de tenter d'utiliser le produit. Ce conseil vise à éviter tout risque de blessure pour l'utilisateur ou les tiers, en évitant tout dommage du déambulateur ou du milieu d'utilisation.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas le déambulateur pour pousser l'utilisateur qui est assis dessus. Le châssis du déambulateur n'est pas conçu pour cela.

SÉCURITÉ

Le déambulateur peut fournir une assistance à un individu pesant jusqu'à 136 kg (300 lb).

A FAIRE:

- Assurez-vous toujours que les freins sont en position verrouillée si le déambulateur est laissé sans surveillance.
- Vérifiez que toutes les roulettes et les roues sont sécurisées avant toute utilisation
- Vérifiez que les freins fonctionnent correctement
- Vérifiez la hauteur de la poignée, assurez-vous que les molettes manuelles sont bien serrés avant toute utilisation
- Vérifiez que le déambulateur est complètement déplié
- Assurez-vous que le cadre se « verrouille » en position lors du dépliage
- Faites attention lorsque vous transportez le déambulateur qui a été plié
- Gardez vos mains à l'écart du mécanisme de pliage pour éviter tout risque de pincement
- Demandez conseil à un professionnel de la santé pour déterminer si le déambulateur convient à vos besoins.
- Soyez prudent lorsque vous soulevez et transportez le déambulateur

A NE PAS FAIRE:

- Utilisez le déambulateur comme support pour transporter une personne, car il n'est pas conçu comme fauteuil roulant complet.
- Asseyez-vous sur le déambulateur si les freins ne sont pas verrouillés, cela pourrait faire bouger le déambulateur et causer des blessures à l'utilisateur ou aux passants.
- Asseyez-vous sur le déambulateur en roulant sur une pente
- Ne jamais « vous asseoir » brusquement dans le siège du déambulateur, et prenez toujours place avec un mouvement doux et contrôlé. Demandez de l'aide si nécessaire
- N'accrochez pas les objets aux leviers de frein ou aux poignées. Cela pourrait affecter le fonctionnement des freins et / ou la stabilité du déambulateur
- Évitez de monter sur le déambulateur ou de l'utiliser comme une échelle

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Veuillez examiner le déambulateur pour déceler tout dommage dû à l'expédition. N'utilisez pas le déambulateur s'il y a des dommages apparents. Contactez votre revendeur pour une réparation et / ou un retour



- A Dossier
- B Freins à poignée verrouillable
- C Poignées réglables en hauteur
- D Siège
- E Sac à bandoulière
- F Goupilles de pliage arrière (2)
- G Molettes de fixation (2)
- H Roues arrière de 8"
- I Roues avant de 8"

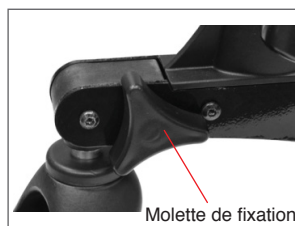
1. Retirez tous les emballages. Le déambulateur sera plié comme indiqué à la Figure 1.
 2. Dépliez les roues avant et fixez-les en place à l'aide des molette de fixation comme indiqué à la Figure 2.
 3. Repliez les pieds arrière comme indiqué ci-dessous et fixez-les en place avec les goupilles de pliage arrière, comme illustré à la Figure 3.
 4. Ouvrez le déambulateur, appuyez de chaque côté du siège, comme indiqué sur la Figure 4.
- IMPORTANT :** Les deux côtés doivent « s'encliqueter » pour se mettre en position.
5. Fixez le sac à bandoulière.



Fig. 1



Fig. 2



Molette de fixation

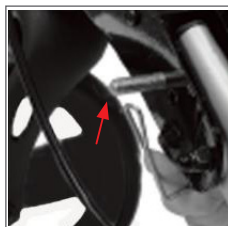
Step 1



Step 2



Step 3



Step 4



Fig. 3

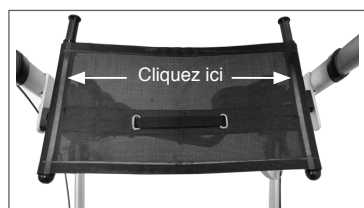


Fig. 4

AJUSTER LA HAUTEUR

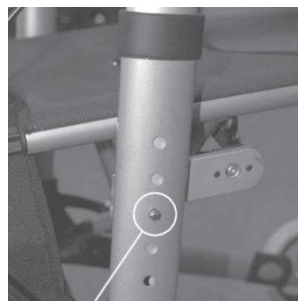
Le bon ajustement

Assurez-vous que votre déambulateur est complètement ouvert avant de marcher avec lui et assurez-vous que le déambulateur est verrouillé en place et que le châssis est rigide. Il est important d'ajuster votre déambulateur à une hauteur suffisante pour le tenir confortablement.

1. Avec vos bras reposant sur vos côtés, ajuster le déambulateur de sorte que les poignées soient à la hauteur du poignet.
2. Avec votre main placée sur la poignée, votre coude doit être fléchi de 15 ° à 20 °.
3. Si vous devez baisser ou lever vos bras pour atteindre le déambulateur, ajustez les jambes afin de trouver la meilleure hauteur.
4. Appuyez tout simplement sur le bouton à ressort et les ajuster à la hauteur souhaitée. Répétez l'opération sur l'autre côté et assurez-vous que les deux poignées sont bien fixées et réglées à la même hauteur avant toute utilisation.

Hauteur de la poignée : 31,2 «- 36,6» / 79,5 - 93 cm

REMARQUE: Consultez votre médecin ou votre thérapeute pour déterminer le niveau de hauteur approprié.



Bouton ressort

FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGE DU FREIN

1. Tirez sur la poignée de frein pour ralentir le déambulateur.
2. Appuyez sur la poignée de freinage pour verrouiller les roues arrière, tirez sur la poignée de frein pour libérer le verrou (Voir Figure 5)..

IMPORTANT: Si le réglage des freins est fait pour permettre une légère pression lors du freinage, le frein pourrait en être affecté une fois verrouillé.

Réglage du frein: Tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension, puis verrouillez le réglage en tournant l'écrou de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre tout en maintenant la vis de réglage à l'état stationnaire (voir Figure 6).

IMPORTANT: Si le réglage des freins est fait pour permettre une légère pression lors du freinage, le frein pourrait en être affecté une fois verrouillé.

POUR PLIER ET STOCKER LE DÉAMBULATEUR

1. Pliez le déambulateur en tirant sur la sangle située au centre du siège, comme indiqué à la Figure 7.
2. Fermez le déambulateur. Retirez les goupilles pliantes arrière et repliez les roues comme indiqué à la Figure 8.
3. Pour ranger le déambulateur dans le sac de voyage, réduisez la hauteur des poignées au minimum, puis suivez les étapes 1 et 2 décrites ci-dessus. Retirez les molettes de fixation et repliez les roues avant.
4. Les roues avant peuvent être rétractées pour un rangement plus compact.



Fig. 5

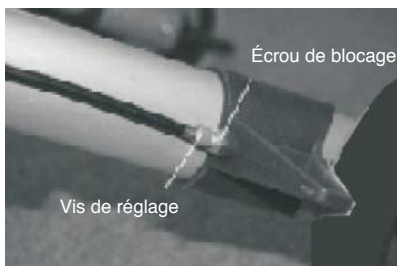


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



SOINS ET ENTRETIEN

1. Assurez-vous que TOUT le matériel est fixé et sécurisé à tout moment.
2. Vérifiez toutes les roues et roulettes pour déceler d'éventuels boulons lâches, ainsi que des écrous et des molettes desserrées. Vérifiez que les freins fonctionnent correctement et que les poignées sont sécurisées.
3. Remplacez immédiatement tout article cassé, endommagé ou usé.

NETTOYAGE

Le déambulateur peut être nettoyé avec un chiffon humide ou une éponge et de l'eau chaude savonneuse. Des produits de nettoyage ménagers antibactériens peuvent être utilisés si nécessaire. Veillez à ne laisser aucun résidu de nettoyage sur les poignées ou le siège, pour ne pas laisser une surface glissante. N'utilisez pas de tampons à récurer ni de grattoirs, pour éviter d'endommager les revêtements de surface.

	Code produit		Fabricant
	Numéro de lot		Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745
	À conserver dans un endroit frais et sec		Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)
	À conserver à l'abri de la lumière du soleil		Dispositif médical
	Consulter les instructions d'utilisation		Date de fabrication

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

El andador cuenta con un bolso extraíble, frenos de bloqueo y un asiento con respaldo acolchado. Se puede ajustar la altura de las empuñaduras, y el andador se pliega fácilmente para transportarlo o almacenarlo. Lea estas instrucciones antes de armar o utilizar el andador y guarde el manual en un lugar seguro. NO monte ni utilice este equipo sin antes leer y comprender este manual de instrucciones.

USO PREVISTO

Está diseñado para ayudarle al usuario a caminar, descansar y llevar objetos pequeños tanto en interiores como exteriores. Está diseñado para que lo utilice una sola persona con problemas de movilidad y con un peso máximo en superficies planas, como se muestra a continuación.

El usuario previsto debe tener las habilidades físicas, visuales y cognitivas necesarias para utilizar el andador de manera segura. Si tiene alguna duda, consulte con su vendedor o prescriptor.

Es importante que el usuario lea y comprenda los consejos de seguridad proporcionados en este manual antes de intentar utilizar el producto. Estos consejos tienen como objetivo evitar tanto posibles lesiones al usuario o transeúnte como daños al andador o a la propiedad circundante.

ATENCIÓN: No se debe utilizar el andador para empujar al usuario mientras esté sentado. El armazón no está diseñado para esto.

SEGURIDAD

El andador puede proporcionarle ayuda a una persona con un peso de hasta 136 kg/300 libras.

SÍ:

- Siempre asegúrese de que los frenos estén en la posición de bloqueo si deja el andador solo.
- Compruebe que todas las horquillas y ruedas estén firmes antes de utilizarlo.
- Compruebe que los frenos funcionen correctamente.
- Revise la altura de las empuñaduras y asegúrese de que los puños estén firmes antes de utilizar el andador.
- Revise y asegúrese de que el andador esté desplegado por completo.
- Asegúrese de que el armazón se "fije" en su posición cuando se despliega.
- Tenga cuidado al transportar el andador plegado.
- No toque el mecanismo de plegado para evitar cualquier riesgo de pellizcamiento.
- Pídale consejos/recomendaciones a un profesional médico para saber si el andador es adecuado para sus necesidades.
- Tenga cuidado al levantar o transportar el andador.

NO:

- Utilice el andador para transportar una persona. No está diseñado para utilizarse como una silla de ruedas completa.
- Se siente en el andador si los frenos no están bloqueados. Esto podría hacer que el andador se mueva, lo que puede provocar una lesión al usuario o transeúnte.
- Se siente en el andador si está en una pendiente.
- No se "deje caer" en el asiento del andador; siéntese siempre con un movimiento controlado y suave.
- Busque asistencia si es necesario
- Cuelgue objetos en las palancas de freno o empuñaduras. Esto podría afectar el funcionamiento de los frenos y la estabilidad del andador.
- Se pare en el andador ni lo use como peldaño.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Revise el andador para ver si se produjo algún daño durante el envío. No utilice el andador si parece que está dañado. Contáctese con el lugar donde lo compró para repararlo o devolverlo



- A Respaldo
- B Frenos de mano de bloqueo
- C Empuñaduras de altura regulable
- D Asiento
- E Bolso
- F Pernos de plegado traseros (2)
- G Pernos de fijación (2)
- H Ruedas traseras de 20,3 cm
- I Ruedas frontales de 20,3 cm

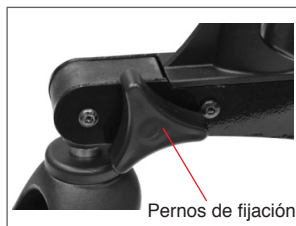
1. Retire todo el embalaje. El andador se plegará como se muestra en la Figura 1.
 2. Despliegue las ruedas delanteras y fíjelas en su lugar con los pernos de fijación tal como se muestra en la Figura 2.
 3. Despliegue las patas traseras como se indica a continuación y fíjelas en su lugar con los pernos de plegado traseros tal como se muestra en la Figura 3
 4. Abra el andador, presione en ambos lados del asiento como se muestra en la Figura. 4
- IMPORTANTE:** Ambos lados deben "encajar" en su posición.
5. Coloque el bolso.



Fig. 1



Fig. 2



Step 1

Step 2

Step 3

Step 4

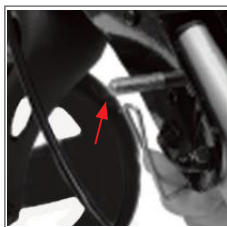


Fig. 3

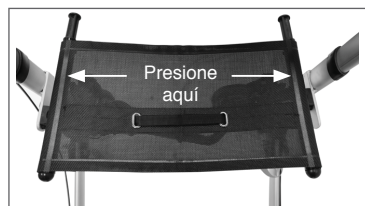


Fig. 4

AJUSTE DE LA ALTURA

El ajuste adecuado

Asegúrese de que el andador esté abierto por completo antes de usarlo para caminar y que esté fijado en su posición, y que el armazón esté rígido. Es importante que ajuste el andador a una altura que sea lo suficientemente alta para sostenerlo cómodamente.

1. Ajuste el andador con los brazos a los costados, para que las empuñaduras estén a la altura de la muñeca.
2. Si coloca la mano en el puño, el codo debe estar flexionado de unos 15° a 20°.
3. Si debe inclinarse o subir los brazos para alcanzar el andador, ajuste las patas para encontrar la mejor altura.
4. Solo presione el botón de resorte y fíjelo a la altura deseada. Haga lo mismo en el otro lado y asegúrese de que ambas empuñaduras estén aseguradas y a la misma altura antes de utilizar el andador.

Altura de la empuñadura: De 79,5 cm a 93 cm/de 31,2 a 36,6 pulgadas

NOTA: Consulte con su médico o terapeuta para determinar la altura adecuada.



Botón de resorte

AJUSTE Y FUNCIONAMIENTO DE LOS FRENOS

1. Tire la palanca de freno hacia arriba para reducir la velocidad del andador.

2. Empuje la palanca de freno hacia abajo para bloquear las ruedas traseras, y tire la palanca de freno hacia arriba para liberar el bloqueo (Ver Figura 5).

IMPORTANTE: Si se ajusta el freno para presionar ligeramente al frenar, esto podría afectar el freno cuando se coloca en posición de bloqueo.

Ajuste de los frenos: De vuelta el tornillo de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la tensión, luego bloquee el ajuste dando vuelta la tuerca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj manteniendo firme el tornillo de ajuste (Ver Figura 6).

IMPORTANTE: Si se ajusta el freno para presionar ligeramente al frenar, esto podría afectar el freno cuando se coloca en la posición de bloqueo.

PLEGAR Y ALMACENAR EL ANDADOR

1. Pliegue el andador tirando de la correa, que se encuentra en el medio del asiento, hacia arriba, como se muestra en la Figura 7.
2. Cierre el andador. Quite los pernos de plegado traseros y doble las ruedas como se muestra en la Figura 8.
3. Para guardar el andador en la bolsa de transporte, reduzca la altura de las empuñaduras hasta la más pequeña y luego siga los pasos 1 y 2 mencionados anteriormente. Quite los pernos de fijación y doble las ruedas frontales.
4. Las ruedas delanteras se pueden sacar para conseguir un almacenamiento más compacto.

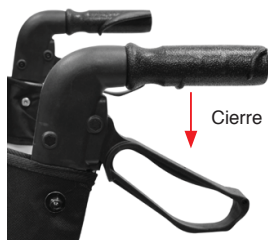


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- 1. Asegúrese de que TODA la tornillería esté fijada en todo momento.
- 2. Revise todas las ruedas y horquillas para ver si hay pernos y tuercas flojos. Asegúrese de que los frenos funcionen adecuadamente y de que las empuñaduras estén aseguradas.
- 3. Reemplace de inmediato cualquier pieza rota, dañada o desgastada..

LIMPIEZA

El andador se puede limpiar con un paño o esponja húmedos y con agua tibia y jabón. Se pueden utilizar limpiadores para superficies antibacterianos domésticos si es necesario. Debe tener cuidado de no dejar ningún residuo de la limpieza en las empuñaduras o el asiento, ya que esto puede dejar la superficie resbaladiza. No utilice estropajos o espátulas, ya que pueden dañar los revestimientos de las superficies.

	Código producto		Fabricante
	Número de lote		Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	Conservar en un lugar fresco y seco		Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Conservar al amparo de la luz solar		Producto sanitario
	Consultar las instrucciones de uso		Fecha de fabricación

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

